

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80652865
 Del.Note Nb: 80652865
 Fecha Exp : 12.12.2025
 Del. Date : 12.12.2025
 Fecha rec: 2000
 Rec date:

Destino / To
 Cliente :
 Customer: Magna PT S.p.A.
 Dirección:
 Del.address: Via dei Ciclamini, 4
 Modugno Bari 70026
 Italia
 Planta :
 Center :
 Puerta de descarga:
 Unloading point :
 Puesto de consumo :
 Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier
 Código:
 Code : 91000014
 Dirección:
 Address : Polígono Kataide
 Poblacion:
 City : Mondragon 20500
 País:
 Country : España

Transportista/Carrier Transport number:393040
 Razón social :
 Short name : LKW WALTER Internationale
 Matrícula
 Plate Nb : NCK334
 Remolque
 Remoc.plate : PZ7G870

Unidad transporte:
 Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity			Unidad / Unit	Embalaje / Package		Etiqueta / Label	Cant/Bul / Qty/box	Nº. Pedido / Order Nb.	Rec. / Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received	+ / -		Referencia / Reference	Bultos / Box					
M0143315	C. M. 2510310474 1804054P6 sol4286P08	275			PZA	TBA-501494 TBA-501711	011 066	27194734/27200012	25	550004700701		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantita dichiarata: 275 Quantita effettiva: Tipo Imballaggio: Quantita Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 16/12/25 Firma:												
Peso neto total : Total net weight:		2.205,775			Peso bruto total : Total brut-weight :		3.222,175			Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 011		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
 Responsibility for the correct enviromental management of packaging residuo or used packaging material falls with the final recipient.

PROVEEDOR / SUPPLIER
 SIGNED BY ROMAN MARRICORRERA
 Fagor Ederlan Koop. E.
 16/12/2025
RECEPCION / RECEPTION
 Conforme / Assigned
 Reception / Reception
 Almacén / Warehouse
 Magna PT S.p.A.
 Modugno (BA)
 Transportista / Carrier
 KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER



1 Sender / Отправитель / Siuntėjas Egeris Ederian Koop. E. Toriebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIKATZA (Gipuzkoa) NIF: E05-277		THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD (CMR) / МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОВАРНО - ТРАНСПОРТНАЯ НАКЛАДНАЯ / TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS				
2 Consignee / Получатель / Gavėjas MAGNA PT SDA VIA DEI CICLAMINI 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA		16 Carrier / Перевозчик / Vežėjas UAB "Termolita" Part of Girteka Ph. +370 41 540366, fax +370 41 540314 Company code 302714071, VAT LT100006712418 Address: Pročiūnų St. 16, LT-77103, Šiauliai, Lithuania www.girteka.eu		This carriage is subject to the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)	Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре Международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)	Šis pvežimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovininių pvežimų sutarčių konvenciją (CMR)
3 Place of delivery of the goods / Место разгрузки груза / Krovinio iškrovimo vieta MODUGNO BARI ITALIA		17 Following carrier / Последующий перевозчик / Sekantis vežėjas		18 Carrier's reservations and remarks / Транспортные условия / Vežėjo sąlygos ir pastabos Водитель к погрузке не допущен / Driver was not allowed to participate in the loading		
4 Loading place and date / Место и дата погрузки груза / Krovinio pakrovimo vieta ARZUSATE ESPANA 12.12.2025		5 Documents attached / Прилагаемые документы / Priedami dokumentai 80652865+80652866+80652867				
6 Marks and numbers / Знаки и номера / Ženkliai ir numeriai 40	7 Number of packages / Количество мест / Vietų skaičius	8 Method of packing / Род упаковки / Pakavimo būdas	9 Nature of the goods* / Наименование груза / Krovinio pavadinimas	10 Statistical number / Статист. № / Statistinis Nr.	11 Gross weight in kg / Вес брутто кг / Svoris bruto, kg	12 Volume in m³ / Объем м³ / Tūris, m³
13 Sender's instructions / Указания отправителя / Siuntėjo nurodymai		19 To be paid by / Подлежит оплате / Apmokėjimui Carriage charges / Ставка / Pavežimo kaina Discount / Скидка / Nuolaida Difference / Разность / Skirtumas Addition / Надбавки / Priedas Supplem. Charges / Дополнительные сборы / Papildoma mokesčiai Miscellaneous / Прочие / Kiti Total to be paid / Итого к оплате / Viso apmokėjimui		Sender / Отправитель / Siuntėjas	Currency / Валюта / Valiuta	Consignee / Получатель / Gavėjas
14 Cash on delivery / Возврат / Gražinimas		20 Special agreement / Особые согласованные условия / Ypatingos suderintos sąlygos		21 Place of issue / Подготовленный / Surašyta On: / Дата:		
15 Terms of delivery / Условия оплаты / Apmokėjimo sąlygos Amisita 17.12.2025		22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Signature and stamp of the sender / Подпись и штамп отправителя / Siuntėjo parašas ir spaudas Ederian Koop. E.		23 Signature and stamp of the carrier / Подпись и штамп перевозчика / Vežėjo parašas ir spaudas Transport documents KUEHN 24 Via dei Ciclamini, snc MODUGNO (BA)		
25 Registration No. / Регистрац. номер / Registracijos Nr. Truck / Тягач / Vilkikas: NCK-334 Trailer / Полуприцеп / Pusprikabė: PZ 7G 870		26 Type / Марка / Markė Truck / Тягач / Vilkikas: "Ricon"		Goods received / Груз получен / Krovinys gautas Signature and stamp of the consignee / Подпись и штамп получателя / Gavėjo parašas ir spaudas "verifica qualità e quantità"		

To be completed in the carrier responsibility / Pildyti ir atsako vežėjas / Заполняет и отвечает перевозчик

16-19; 23; 25; 26

To be completed in the senders responsibility / Pildyti ir atsako siuntėjas / Заполняет и отвечает отправитель

1-15; 21; 22

Pervežimą rengiantis krovininkas, aprašytą šioje laidoje pildymo puseje, draugiškai kviečia klasę, skaitinį, esant būtinumui, - raide. In case of dangerous goods mentioned, besides the possible classification, on the last line of column, the particulars of class, the number of the letter, if any. При перевозке опасных грузов помимо выделенного разрешения Ужкима класс груза, количество и, при необходимости, - буква.